

Значення тексту як складової навчання фахової мови у викладанні української мови як іноземної

Ланова І.В.

*ст.. викл. кафедри професійної та соціально-гуманітарної освіти
Криворізький національний університет
м. Кривий Ріг, Україна
e-mail: lanovaya@ukr.net*

Основною метою навчання української мови як іноземної в технічному закладі вищої освіти є допомога іноземним студентам в оволодінні науковим стилем та усним науковим мовленням – професійною мовою для досягнення рівня комунікативної компетенції, що є необхідним для набуття науково-технічних знань у межах обраної спеціальності. Нині проблема навчання фахової мови є пріоритетною: державні освітні стандарти навчання української мови як іноземної містять вимоги до мовних навичок та вмінь студентів для відповідних профілів навчання в закладах вищої освіти України.

Навчання професійної мови в технічних закладах вищої освіти передбачає:

- формування в іноземних студентів мовленнєвих навичок та вмінь, які є необхідними в навчально-науковій діяльності;
- оволодіння іноземними студентами необхідними функціонально-стилістичними мовними засобами, що є характерними для наукового стилю й усного наукового мовлення.

У системі вивчення професійної мови важливу роль відіграє навчальний текст як одиниця навчання комунікативної діяльності. Сучасна методика викладання слов'янських мов як іноземних підкреслює необхідність системності добору текстів, тому що можливості тексту можуть бути реалізованими тільки за наявності певного місця в загальній системі навчання. Особливо актуальними є оригінальні (автентичні) тексти як основа забезпечення комунікативної діяльності іноземних студентів у різноманітних науково-навчальних сферах і мовленнєвій діяльності.

Навчальний текстовий матеріал, який орієнтовано на комунікативні потреби студентів певного професійного модуля, дозволяє виокремити мовний матеріал для активного мовленнєвого використання. Фахівці у сфері викладання іноземних мов пропонують розглядати навчальний текст за фахом не тільки як засіб навчання, але і як елемент змісту навчання. Адаптовані або «штучні» тексти не можуть у повному обсязі підготувати студентів до сприйняття науково-технічних знань, які є необхідними для оволодіння фахом, й опанувати мовні навички та вміння, що дозволяють брати активну участь у навчально-науковому процесі. За методикою, тільки автентичний текст відповідає мовним нормам носіїв мови та конкретним завданням навчання.

Виходячи зі специфіки навчання іноземних студентів у технічному закладі вищої освіти, яка визначається необхідністю формування в них науково-технічного знання як складової фахової компетенції, сучасна лінгвометодична концепція навчання студентів базується на таких положеннях:

- навчально-наукова й навчально-професійна діяльність студентів вимагає формування й розвитку всіх видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, читання, письмо, говоріння);
- науковий стиль та усне наукове мовлення як функціонально-стилістичні підсистеми вимагають оволодіння необхідними мовними засобами;
- досягнення необхідного рівня предметної компетенції вимагає засвоєння певного мінімуму інформації, що пов'язана з конкретною спеціальністю;
- основними складовими процесу навчання є спеціальні автентичні тексти.